

## 1. IDENTIFIKACIJA SNOVI/PRIPRAVKA IN DRUŽBE/PODJETJA

**Identifikacija snovi ali pripravka:**

**Trgovsko ime:** 715 Spraflex® Gold (Aerosol)

**Uporaba snovi/pripravka:**

Površinsko mazivo za verige, žične vrvi in odprte zobniške prenose.

**Podatki o proizvajalcu:**

A.W. CHESTERTON COMPANY  
860 Salem Street  
Groveland, MA 01834-1507, ZDA  
Tel: +1 987-469-6446  
Fax: +1 978-469-6785  
E-mail: ProductMSDSs@chesterton.com  
[www.chesterton.com](http://www.chesterton.com)

**Uvoznik/distributer:**

BRINOX inženiring d.o.o.  
Sora 21, 1215 Medvode, Slovenija  
Tel.: 01/ 361-97-35, 01/361-97-30  
Faks: 01/361-97-20  
URL:<http://www.brinox.si>

**Telefon za klic v sili:**

Od 8.00 do 15.00 ure so dodatne informacije dosegljive na telefonski številki 01/361-97-35, 01/361-97-30

Najbližji zdravstveni dom.

V primeru življenjske ogroženosti poklicati telefonsko številko 112.

## 2. UGOTOVITVE O NEVARNIH LASTNOSTIH

**Razvrstitev snovi:**

F



LAHKO VNETLJIVO

Xi



DRAŽILNO

N



OKOLJU NEVARNO

**Neugodni fizikalno kemijski učinki na zdravje ljudi in okolje:**

Ime izdelka: 715 Spraflex® Gold (Aerosol)

Vnetljivo. Posoda je pod pritiskom. Draži kožo. Hlapi lahko povzročijo zaspanost in omotico. Zelo strupeno za vodne organizme: lahko povzroči dolgotrajne škodljive učinke za vodno okolje.

**Način razvrstitve:** Direktiva Sveta 67/548/EGS (z dopolnitvami) o približevanju zakonov in drugih predpisov v zvezi z razvrščanjem, pakiranjem in označevanjem nevarnih snovi ter Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 1999/45/EC (z dopolnitvami) o približevanju zakonov in drugih predpisov v zvezi z razvrščanjem, pakiranjem in označevanjem nevarnih snovi.

### 3. SESTAVA/INFORMACIJE O SESTAVINAH

Kemijsko ime	EC št.	Indeks št.	CAS št.	Ut. %	Simbol	R stavki
heptan	205-563-8	601-008-00-2	142-82-5	25-35	F, X <sub>n</sub> , N	11-38-50/53-65-67
barijeve spojine	263-140-3	-	61790-48-5	1-5	X <sub>n</sub>	
ogljikov dioksid	204-696-9	-	124-38-9	1-5	-	-
plin iz predelave zemeljskega plina, utekočinjeni*	270-704-2	649-202-00-6	68476-85-7	5-10	F+	12

\* vsebuje manj kot 0,1 % w/w 1,3 – butadiena.

Glejte 15. poglavje za popolno besedilo R stavkov na etiketi in 16. poglavje za ostale.

### 4. UKREPI PRVE POMOČI

**Splošni napotki:** /

**Vdihovanje:** Ponesrečenca prenesti na svež zrak. Če ne diha, mu nudite umetno dihanje. Takoj pokličite zdravniško pomoč.

**Stik s kožo:** Odstranite onesnaženo obleko. Umijte kožo z milom in sperite z vodo. Poiščite pomoč zdravnika, če pride do nadaljnjega draženja.

**Stik z očmi:** Oči spirajte vsaj 15 minut z večjo količino vode. Če se draženje nadaljuje, poiščite pomoč zdravnika.

**Zaužitje:** Ne izzivajte bruhanja. Ponesrečena oseba naj po požirkih spije 100 do 200 ml čiste vode. Takoj pokličite zdravnika.

**Nasvet zdravniku:** Zdraviti simptome.

### 5. UKREPI OB POŽARU

**Ustrezna sredstva za gašenje:** Ogljikov dioksid, suhe kemikalije, pena ali vodna megla.

**Sredstvo za gašenje, ki se ga ne sme uporabiti zaradi varnostnih razlogov:** /

**Posebne nevarnosti izpostavljenosti, ki izhajajo iz same snovi ali pripravka:** /

**Posebna varovalna oprema za gasilce:** Priporočljiva uporaba osebnih dihalnih aparatov pri gašenju.

**Drugi podatki/priporočila:** Izpostavljeno embalažo hladiti z vodo. Posode so pod pritiskom - če jih segrevamo, predstavljajo potencialno nevarnost eksplozije.

**6. UKREPI OB NEZGODNIH IZPUSTIH**

**Osebni varnostni ukrepi:** Izpraznite območje. Poskrbeti za ustrezno prezračevanje. Nadzorovati izpostavljenost in uporabljati osebno varovalno opremo skladno s točko 8. Odstraniti stran od vira vžiga. V bližini ne kaditi. Če vire vžiga ni mogoče odstraniti, potem hladiti z vodo.

**Okoljevarstveni ukrepi:** Preprečiti izlitje v vodotoke, kanalizacijo ali reke.

**Metode za čiščenje:** Zadržujte izliv na čim manjšem območju. Razlitje pripravka zajezite s posipanjem z absorpcijskim sredstvom (npr. pesek, žagovina, zemlja). Sledove sperite z večjo količino vode. Prepojen material odstranite v posodo ter odstranite kot nevarni odpadek skladno s poglavjem 13.

**7. RAVNANJE IN SKLADIŠČENJE**

**Ravnanje:** Pred uporabo posodo pretresite. Ne pršite v nezaščiten plamen ali na drug razbeljen predmet. Varujte pred viri vžiga. Ne kadite. Poskrbeti za kontrolo izpostavljenosti in za osebna zaščitna sredstva, skladno s poglavjem 8. Po uporabi, pred vsakim zaužitjem hrane, pijače ali kajenjem, si umijte roke.

**Skladiščenje:** Posoda je pod pritiskom: varujemo jo pred soncem in ne izpostavljamo temperaturam, ki presegajo 50°C. Ne luknjajte in ne zažigajte posode, tudi ko je prazna.

**Posebni načini uporabe:** Ni podatka.

**8. NADZOR IZPOSTAVLJENOSTI/OSEBNA ZAŠČITA****Mejne vrednosti izpostavljenosti**

Sestavine z mejnimi vrednostmi, ki jih je potrebno upoštevati in nadzorovati na delovnem mestu: (Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti kemičnim snovem pri delu).

**Mejne vrednosti:**

heptan (CAS 142-82-52)	MV 2085 mg/m <sup>3</sup> , 500 ml/m <sup>3</sup>
ogljikov dioksid (CAS 124-38-9)	MV 9000 mg/m <sup>3</sup> , 5000 ml/m <sup>3</sup>

**Nadzor izpostavljenosti na delovnem mestu (podatki OSHA, ACGIH TLV)**

	OSHA	ACGHIV TLV
heptan (CAS 142-82-52)	2000 mg/m <sup>3</sup> , 500 ppm	1640mg/m <sup>3</sup> ,400 ppm
ogljikov dioksid (CAS 124-38-9)	9000 mg/m <sup>3</sup> , 5000 ppm	9000mg/m <sup>3</sup> ,5000ppm
barijeve spojine (CAS 61790-48-5)	Ni podatka.	Ni podatka.
destilati (zemeljsko olje) (CAS 64741-88-4)	1800 mg/m <sup>3</sup> , 1000 ppm	1800mg/m <sup>3</sup> ,1000 ppm

**Nadzor izpostavljenosti na delovnem mestu:**

Uporabljati v dobro prezračenih prostorih. V primeru presežene mejne vrednosti, zagotovite ustrezno prezračevanje. Pare so težje od zraka in se zato nabirajo v nižjih področjih.

**Osebna varovalna oprema**

**Splošno:** Ni podatka.

**Zaščita dihal:** Običajno ni potrebna. V primeru preseženih mejnih vrednosti uporabljati atestiran respirator za organske hlape (EN 149:2001).

**Varovanje rok:** Kemijsko odporne zaščitne rokavice iz nitrila (EN 374).

**Varovanje oči:** Zaščitna očala (EN 166).  
**Varovanje kože:** Nepropustna obleka (EN 340).  
**Nadzor izpostavljenosti okolja:** /

## 9. FIZIKALNE IN KEMIJSKE LASTNOSTI

### Splošne informacije

**Videz:** tekočina

**Barva:** zlata

**Vonj:** po mineralnih topilih

### Pomembne informacije o zdravju, varnosti in okolju

#### Fizikalno-kemijske lastnosti:

pH	Ni podatka.
Tališče	Ni podatka.
Točka vrelišča/območje vrelišča	138 °C
Plamenišče	42 °C
Vnetljivost (trdno/plinasto)	Ni bilo določeno
Eksplozivne lastnosti	1,2 (spodnja), -9,9 (zgornja)
Porazdelitveni koeficient: voda/olje	Ni bilo določeno.
Parni tlak	Ni bilo določeno.
Aromati	0 %
Relativna gostota	0,9 kg/l
Topnost v vodi	netopen
Viskoznost	200-500 cP pri 25 °C
Gostota par (zrak=1)	> 1
Hitrost izparevanja	Ni podatka.
Hlapnost	36,2 %
Stopnja hlapnosti (eter=1)	< 1
Aromati	Ni bilo določeno.

## 10. OBSTOJNOST IN REAKTIVNOST

**Obstojnost:** Je stabilen.

**Pogoji, ki se jim je treba izogniti:** Odprt ogenj, razžarjena površina.

**Materiali, ki se jim je treba izogniti:** Reaktivne kovine, močni oksidanti – tekoči klor in koncentrirani kisik.

**Nevarni razpadli proizvodi:** Kloridi, SO<sub>x</sub>, ogljikovi oksidi, dušik, žveplo, barij in drugi toksični hlapi.

## 11. TOKSIKOLOŠKE INFORMACIJE

**Načini izpostavljenosti:** Vdihavanje, stik s kožo, očmi. Osebe z obstoječimi težavami in kožnimi obolenji so bolj ogrožene pri izpostavljanju.

**Toksikokinetika, metabolizem in porazdelitev:** Ni podatka.

**Akutni učinki (akutna strupenost, draženje, jedkost):** Neposreden stik s kožo in očmi povzroča draženje. Prekomerno vdihavanje hlapov povzroča draženje oči in respiratornega sistema ter povzroča vrtoglavico, glavobol in druge vplive na živčni sistem.

**Kronični učinki:** Ponavljajoči stik s kožo lahko razmasti kožo in povzroči draženje.

**Pomembne LD/LC50 vrednosti razvrščanja:**

Heptan: LC50 inhalabilno, podgana: 103g/m<sup>3</sup>/4 h, LC50 dermalno, zajec: 3400 mg/kg, LD50 oralno, podgana: > 2000 mg/kg

Barijeve spojine: LD50 oralno, podgana: 3000 mg/kg

**Preobčutljivost:** Ni podatka.

**Strupenost pri ponovljenih odmerkih:** Ni podatka.

**Učinki CMR (rakotvornost, mutagenost in strupenost za razmnoževanje):** Po 29 CFR 1910.1200 v izdelku ni kancerogenih snovi, kar je zapisano tudi v organizacijah IARC, OSHA in NTP.

## 12. EKOLOŠKE INFORMACIJE

**Ekotoksičnost:** Ekotoksikološki podatki niso določeni za ta pripravek, temveč temeljijo na informacijah o komponentah in ekotoksikoloških podatkih podobnih substanc.

**Mobilnost:** Tekočina. Netopna v vodi. Za ugotavljanje mobilnosti upoštevati fizikalno kemijske lastnosti proizvoda (poglavje 9). Za heptan se predvideva majhna mobilnost v zemlji. V vodnih sistemih se heptan lahko absorbira na organske snovi v sedimentih in suspendirano snov.

**Obstojnost in razgradljivost:**

Heptan: Lahko biorazgradljiv. Poli sintetični ogljikovodiki: Niso biorazgradljivi.

**Zmožnost kopičenja v organizmih:**

Heptan: bioakumulacija heptana v vodnih okoljih je pomembna. Poli sintetični ogljikovodiki: ne pričakuje se razgradljivost. Barijev petrolej sulfonat: oktanol/voda porazdelitveni koeficient > 6.

**Rezultati ocenjevanja PBT:** Ni podatkov.

**Drugi neugodni učinki:** Ni podatkov.

## 13. SMERNICE ZA ODSTRANJEVANJE

**Opis ostankov:** Produkt in embalaža.

**Metode odstranjevanja pripravka:** Sežig vpojnega materiala v ustreznih sežigalnih napravah.

**Klasifikacija odpadnega produkta:**

Odpadna embalaža se klasificira s klasifikacijsko številko 15 01 10\* - odpadna embalaža, ki vsebuje nevarne snovi.

**Priporočila za odstranjevanje:** Oddati pooblaščenim odstranjevalcem ali predelovalcem tovrstnih odpadkov. upoštevati predpise s področja ravnanja z odpadki: Uredbo o ravnanju z odpadki, Uredbo o ravnanju z odpadki na odlagališčih, Uredbo o ravnanju z embalažo in odpadno embalažo.

## 14. INFORMACIJE O TRANSPORTU

**Transport po kopnem ADR/RID:** UN 1950, aerosoli, 2, 5 F

**Transport po reki ADN/ADNR:** UN 1950, aerosoli, vnetljivo, N.O.S., razred 2.1,

**Transport po morju IMDG:** UN 1950, aerosoli, vnetljivo, razred 2.1, EmS F-D, S-U, Erg št. 126 omejena količina

**Transport po zraku ICAO/IATA:** UN 1950, aerosoli, vnetljivo, razred 2.1,

**15. ZAKONSKO PREDPISANE INFORMACIJE****Predpisi:**

Pravilnik o razvrščanju, pakiranju in označevanju nevarnih snovi/pripravkov, Zakon o kemikalijah, Direktiva Sveta 67/548/EGS (z dopolnitvami) o približevanju zakonov in drugih predpisov v zvezi z razvrščanjem, pakiranjem in označevanjem nevarnih snovi, Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 1999/45/EC (z dopolnitvami) o približevanju zakonov in drugih predpisov v zvezi z razvrščanjem, pakiranjem in označevanjem nevarnih snovi, 1907/2006 REACH

Ocena kemijske varnosti: /

Oznaka nevarnosti proizvoda:

F



LAHKO VNETLJIVO

Xi



DRAŽILNO

N



OKOLJU NEVARNO

**Standardna opozorila:**

R10 Vnetljivo.

R38 Draži kožo.

R67 Hlapi lahko povzročijo zaspanost in omotico.

R50/53 Zelo strupeno za vodne organizme: lahko povzroči dolgotrajnejše škodljive učinke na vodno okolje.

**Standardna obvestila:**

S23 Ne vdihavati hlapov/meglince.

S37 Nositi primerne zaščitne rokavice.

S25 Preprečiti stik z očmi.

S51 Uporabljati le v dobro prezračenih prostorih.

S60 Pripravek in embalažo odstraniti kot nevarni odpadek.

S61 Ne izpuščati/odlagati v okolje. Upoštevati posebna navodila/varnostni list.

**Ostale informacije:** Embalaža je pod pritiskom: zaščititi pred sončno svetlobo in preprečiti izpostavljenost nad 50 °C. Ne luknjajte in ne sežigajte jo, tudi ko je prazna. Ne pršite po odprtem ali razbeljenem ognju. Skladiščiti ločeno od virov vžiga. Ne kaditi.

**16. DRUGE INFORMACIJE****Sezam ustreznih stavkov R (poglavje iz VL):****K poglavju 3**

R11 Lahko vnetljivo.

R12 Zelo lahko vnetljivo.

R20/22 Zdravju škodljivo pri vdihavanju in zaužitju.

R38 Draži kožo.

R50/53 Zelo strupeno za vodne organizme: lahko povzroči dolgotrajnejše škodljive učinke na vodno okolje.

R65 Hlapi lahko povzročijo zaspanost in omotico.

R67 Hlapi lahko povzročijo zaspanost in omotico.

**Nasveti o usposabljanju:**

Delavci morajo biti seznanjeni z vsemi nevarnostmi na delovnem mestu. Usposabljanje mora biti izvedeno skladno z zakonom o varnosti in zdravju pri delu.

**Priporočene omejitve uporabe: /****Dodatne informacije: /****Viri ključnih podatkov, uporabljenih za sestavo dokumentacije:**

Varnostni list proizvajalca CHESTERTON Material safety data sheet št. 173GA-12.

**Revizija varnostnega lista:**

Varnostni list je bil revidiran zaradi sprememb v varnostnem listu proizvajalca.